

## L-ERBGHA

### TAS-VI ĠIMGHA TAL-GHID

*Salmodija tal-Erbgħa tat-II ġimgħa*

#### **IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA**

**V/.** Mulej, iftaħli xufftejja.

**R/.** U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

#### **Salm 94 (95)**

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,  
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!  
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,  
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,  
sultan kbir fuq l-allat kollha.  
F'idejh huma qigħan l-art,  
tiegħu huma qcaçet l-għoljiet.  
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;  
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

Ejjew inqimuh u ninxtehtu quddiemu,  
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!  
Għaliex hu Alla tagħna,  
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

M'hux li kontu illum tisimghu lehnu!  
"La twebbsux qalbkom bhal f'Meriba,  
bhal dakinhar f'Massa, fid-deżert,  
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,  
għalkemm raw dak li jien għamilt.

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;  
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,  
u triqati ma jagħrfux.'  
Għalhekk hlift fl-għadab tiegħi:  
Ma jidhlux fil-mistrieħ tiegħi!"

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

## UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

### INNU

Ħa jifirġu l-ħlejjaq kollha  
fis-smewwiet, fuq l-art, fil-baħar:  
Kristu qam mill-mewt, u fetaħ  
bieb il-ħajja lil kull bniedem.

Ħadna l-ġid taż-żmien it-tajjeb,  
rajna l-jum tas-salvazzjoni:  
il-Ħaruf ħasilna b'demmu,  
biex mid-dlam għad-dawl johroġna.

Daq il-mewt, iżd'aħna ksibna  
maħfra sħiħa ta' dñubietna;  
jekk sħajjluh megħlub u mxejjen,  
żamm qawwietu w tana r-rebħa.

B'hekk titwettaq fina t-tama  
li, kif nemmen, għad nissieħbu  
fil-qawmien gloriuż ta' Sidna,  
biex nimitlew bil-ferħ tal-ħajja.

Nghaddu mela b'qima kbira  
dan iż-żmien ta' l-Għid hekk hieni,  
b'radd il-ħajr għall-ġid u d-doni  
li l-Feddej ġibilna miegħu.

Ibqa' ħares dejjem fina  
ferħ il-Għid, Ġesù Messija;  
kif għall-grazzja rġajt wellidna,

fil-qawmien seħibna miegħek.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;  
mal-Missier u ma l-Ispirtu,  
għeħ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Aħna nitniehdu fina nfusna waqt li nistennew il-fidwa ta' ġisimna.

### **Salm 38 (39)**

#### **I**

Jien għedt: "Irrid nara kif nimxi, \*  
biex ma nagħmilx dnubiet bi lsieni;  
inqiegħed fuq fommi sarima, \*  
sakemm idum il-ħażen quddiemi."  
Għalaqt halqi u bqajt sieket, †  
żammejt il-kwiet, u xejn ma swieli; \*  
l-uġiġh tiegħi aktar ħraxli.  
Thegġet qalbi ġewwa fija; \*  
għall-ħsieb biss, nar tkebbes fija.

Inħall imbagħhad ilsieni, u jien għedt: \*  
"Għarrafni, Mulej, it-tmiem tiegħi,  
u kemm hu twil żmien il-jiem tiegħi, \*  
ħa nkun naf kemm xejn ma niswa.

Ara, tul xibrejn għamiltli jiemi, †  
żmien ħajti qisu xejn quddiemek. \*  
Tassew, daqsxejn ta' nifs kull bniedem.  
Bħal dell jgħaddi l-bniedem, †  
għalxejn joqgħod jithabat, \*  
jaħżen il-ġid bla ma jaf min għad jiġbru.  
Glorja.

**Ant. 1:** Aħna nitniehdu fina nfusna waqt li nistennew il-fidwa ta' ġisimna.

**Ant. 2:** Isma', Mulej, it-talba tiegħi; agħti widen għad-dmugh tiegħi.

## II

U issa, Mulej Sidi, jien x'nistenna? \*  
Fik biss hija t-tama tiegħi.  
Ehlieni minn htijiet kollha, \*  
titlaqnix għaž-żebliħ ta' l-iblah.  
Niskot jien, ma niftaħx halqi, \*  
għax dan hu għemil tiegħek.

Warrab minni d-daqqiet tiegħek; \*  
mifni jien bis-swat ta' idejk.  
B'kastig tal-ħażen int tgħakkes il-bniedem, †  
bħal kamla tgħarraqlu gmielu. \*  
Tassew, daqsxejn ta' nifs kull bniedem.

Isma', Mulej, it-talba tiegħi, †  
agħti widen għall-għajta tiegħi, \*  
tibqax trux għad-dmugh tiegħi.  
Għax jien m'hux hlief mistieden għandek, \*  
barrani, bħal missirijiet kollha.  
Warrab ħarstek minn fuqi, biex niehu n-nifs, \*  
qabel ma nitlaq u nintemm għalkollox."  
Glorja.

**Ant. 2:** Isma', Mulej, it-talba tiegħi; agħti widen għad-dmugh tiegħi.

**Ant. 3:** Nittama fit-tjieba ta' Alla għal dejjem, hallelujah.

## Salm 51 (52)

Xi trid tiftaħar, bniedem b'saħħtek, \*  
bi ħżunitek kontra t-twajjeb?  
Dejjem ħsiebek kif tagħmel id-deni, \*  
lsienek bħal xafra taqta', ja qarrieq!  
Thobb il-ħażen aktar mit-tajjeb,  
u l-gideb aktar mis-sewwa.  
Thobb kull xorta ta' kliem ta' ħsara, \*  
ilsien qarrieq!

Imma Alla jxejjnek għal dejjem, †  
jaħtfek u jaqilgħek 'il barra minn għamartek, \*  
jeqirdek minn art il-ħajjin.  
Il-ġusti mbaġhad iħarsu miblugħa, \*  
u jidħku bih u jgħidu:  
"Araw il-bniedem  
li m'għamilx 'l Alla fortizza tiegħu, \*  
imma ttama fl-għana kbir tiegħu,  
qieghed f'għidu l-qawwa tiegħu!"

Imma jien, bħal siġra taż-żebbuġ  
li tħaddar fid-dar ta' Alla, \*  
nittama fit-tjieba ta' Alla għal dejjem ta' dejjem.  
Infahħrek għal dejjem għax dan int għamiltu; \*  
inxandar ismek quddiem ħbiebek, għax hu tajjeb.  
Glorja.

**Ant. 3:** Nittama fit-tjieba ta' Alla għal dejjem, hallelujah.

**V/.** Alla qajjem lil Kristu mill-imwiet, hallelujah.

**R/.** Hekk il-fidi tagħna hi wkoll tama f'Alla, hallelujah.

## **LEZZJONI 1**

Qari mill-Ewwel Ittra ta' San Ġwann Appostlu

**1 Ġw 2:18-29**

### *L-antikrist*

Uliedi, waslet l-aħħar siegħa. Smajtu li għandu jigi l-antikrist. Issa, araw, ħafna antikristi ġa deħru minn issa. U minn dan nagħrfu li waslet l-aħħar siegħa. Dawn huma minn dawk li telquna, imma li ma kinux magħna; kieku kienu shabna, kieku kienu jibqgħu magħna. Għalhekk kien meħtieġ li jkun magħruf li mhux kulhadd kien magħna. Intom, iżda, għandkom l-unzjoni minn Alla l-Qaddis, u dan tafuh ukoll. Ma ktibtilkomx bħallikieku ma tafux il-verità, imma għax tafuha, u tafu wkoll li ebda qerq ma jitnissel mill-verità. Min hu l-giddieb jekk mhux min jiċhad li Ġesù hu l-Messija? Dan hu l-antikrist, li jiċhad lill-Missier u lill-Iben. Kull min jiċhad lill-Iben, anqas lill-Missier ma għandu; min jistqarr lill-Iben, għandu lill-Missier ukoll. Intom, iżda, jalla jgħammar

fikom dak li smajtu sa mill-bidu; għax jekk jgħammar fikom dak li smajtu sa mill-bidu, intom ukoll tgħammru fl-Iben u fil-Missier. Din hi l-wegħda li hu nnifsu għamlilna: il-wegħda tal-ħajja ta' dejjem.

Ktibtilkom dan dwar dawk li jridu jqarrqu bikom. Madankollu fikom qieghda tgħammar l-unzjoni li rċevejtu mingħandu, u għalhekk intom ma għandkomx bżonn min joqgħod jgħallimkom. Għax l-unzjoni tiegħu tgħallimkom hi dwar kollox, u t-tagħlim tagħha hu veru, u m'huwiex xi gidba. U ladarba hu hekk, mela ibqgħu dejjem fih kif għallmitkom hi.

U issa, uliedi, ibqgħu fih, ħalli nkunu qalbna qawwija meta huwa jidher, u ma ngarrbux il-mistħija li nitwarrbu minnu meta jiġi. Jekk tafu li huwa ġust, tafu wkoll li dawk kollha li l-għemil tagħhom huwa ġust huma mnisslin minnu.

## **RESPONSORJU 1 Ġw 2:27; Ġoel 2:23**

**R/.** Fikom qieghda tgħammar l-unzjoni li rċevejtu: \* Għalhekk ma għandkomx bżonn min joqgħod jgħallimkom, għax l-unzjoni tiegħu tgħallimkom hi dwar kollox, hallelujah.

**V/.** Thennew u ifirħu fil-Mulej Alla tagħkom, għaliex takom mgħallem tas-sewwa. \* Għalhekk ma għandkomx bżonn min joqgħod jgħallimkom għax l-unzjoni tiegħu tgħallimkom hi dwar kollox, hallelujah.

## **LEZZJONI II**

Qari mid-Diskorsi tal-Papa San Ljun il-Kbir

### *Mill-qawmien sat-tluġ fis-sema*

Għezież, il-ġranet bejn il-qawmien mill-imwiet tal-Mulej u t-tluġ tiegħu fis-sema ma kinux ġranet ta' għażż, għaliex fihom twettqu misterji kbar, fihom tħabbu veritajiet ta' l-għageb.

Fihom twarrab il-biża' tal-mewt kiefra, u tħabbret mhux biss l-immortalità tar-ruħ imma ukoll dik tal-ġisem. Fihom Ġesù nefah fuq l-Appostli kollha u huma rċewew l-Ispirtu s-Santu; u fihom ħalla f'idejn San Pietru, aktar milli f'idejn l-oħrajn, il-ħsieb tal-merħla tiegħu, wara li kien ġa fдалu l-imfietah tas-saltna.

F'dawn il-ġranet il-Mulej issieheb fit-triq ma' żewġ dixxipli u ċanfar il-bluha u t-toqol biex jifhmu ta' dawk kollha li jibzġu u jitriegħdu quddiem il-misteru, biex hekk ikeċċi 'l bogħod minna lkoll id-dlamijiet tad-dubju u l-inċertezza. F'qalbhom imdawwla mill-Mulej tkebbes in-nar tal-fidi, u l-bruda tagħhom inbidlet f'hegga meta l-Mulej fisserilhom l-Iskrittura. Fethilhom

għajnejhom meta qagħdu fuq il-mejda miegħu, u hu u jaqsam il-ħobż raw id-dehra tal-glorja tiegħu li mliethom b'hena aqwa mit-taħwid li garrbu Adam u Eva, il-ġenituri tagħna lkoll, wara li għamli l-ewwel dnu.

Matul iż-żmien kollu li għadda mill-qawmien tal-Mulej mill-imwiet sat-tluġ tiegħu fis-sema, Alla fil-provvidenza tiegħu ħaseb biex id-dixxipli kollha jkunu jafu li Sidna Ġesù Kristu kien tassew qam mill-imwiet, kif tassew kien twieled u bata u miet. Dan għamel, dan uriehom, għal dan qanqlilhom qalbhom.

Fuq hekk l-Appostli u d-dixxipli qaddisa tal-Mulej, li quddiem il-mewt tas-salib imtlew bil-biża', u quddiem il-qawmien tiegħu mill-imwiet ma setgħux jemmnu issaħħu fil-fehma meta raw il-verità kollha tant li meta l-Mulej tela' fl-ġholi tas-smewwiet huma ma mtlewx bin-niket imma garrbu ferħ kbir.

U kellhom għaliex jifirħu. Bit-tluġ tal-Mulej fis-sema, in-natura tagħna l-bnedmin, fi Kristu, quddiem il-ġemgħa bla għadd tal-henjin, għoliet aktar 'il fuq mill-qtajja' kollha tas-smewwiet bid-dinjità kollha tagħhom, għaddiet l-ordnijiet kollha ta' l-Angli, intrefgħet 'il fuq mill-Arkangli, u ma kien hemm xejn xi jzommha milli titla' dejjem aktar 'il fuq sa ma tasal u tidhol quddiem il-Missier, biex tissieheb miegħu fil-glorja, fuq il-lemin tiegħu, kif issieħbet ma' l-Iben fin-natura tiegħu ta' Alla.

## **RESPONSORJU**

**Ġw 14:2. 3. 16. 18**

**R/.** Sejjer inhejjikom fejn toqogħdu: nerga' niġi; \* Neħodkom miegħi biex fejn inkun jien tkunu intom ukoll, hallelujah.

**V/.** Jiena nitlob lill-Missier, u hu jagħtikom Difensur biex jibqa' dejjem magħkom. Ma nħallikomx iltiema; nerga' niġi għandkom. \* Neħodkom miegħi biex fejn inkun jiena tkunu intom ukoll, hallelujah.

## **TALBA**

Agħtina, Mulej, li kif taħt il-velu tal-misteru qegħdin nagħmlu bil-ferħ it-tifkira solenni tal-qawmien ta' Ibnek għall-ħajja, hekk ukoll fit-tieni miġja tiegħu jkun jisthoqqilna l-hena mal-qaddisin tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### INNU

Minn ġol qalb tal-Belt il-ġdida  
toħroġ għanja ġdida w helwa,  
biex mad-dinja kollha xxandar  
il-ferħ kbir ta' l-Għid ta' Kristu.

Hu l-iljun rebbieħ ta' Ġuda,  
ġieb fix-xejn lill-għadu tagħna:  
qam mill-mewt u, b'lehen qawwi,  
sejjaħ lill-mejtin għall-ħajja.

U mill-qiegħ ta' l-art u d-dalma  
ħarġet ħielsa l-priża mjassra;  
marru l-qtajja' tal-mifdija  
wara Kristu, s-Sultan tagħhom.

Bl-istendard tar-rebħa f' idu,  
Ġesù radd is-sliem lill-ħlejjaq,  
għaqqad l-art u s-sema, w nieda  
żmien is-saltna ta' Missieru.

Nitolbuh għalhekk il-barka  
fuqna lkoll u jżommna miegħu,  
ħalli nimxu wrajh bla nieqfu,  
sa ma niksbu l-glorja mwiegħda.

Ibqa' ħares dejjem fina  
ferħ il-Għid, Ġesù Messija;  
kif għall-grazzja rġajt wellidna,  
fil-qawmien seħibna miegħek.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;

mal-Missier u ma' l-Ispirtu,  
għeġ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

## SALMODIJA

**Ant. 1:** Rawk l-ilmijiet, o Alla; għaddejt lill-poplu tiegħek mill-baħar, hallelujah.

### Salm 76 (77)

B'lehen qawwi 'l Alla nsejjaħ, \*  
insejjaħ 'l Alla biex jismagħni.  
Fid-diqa tiegħi lil Sidi nfittex; †  
ma negħjiex billejl nerfa' idi u nitlob; \*  
ma tridx taf b'farag qalbi.  
Niftakar f'Alla u nitniehed; \*  
jien u naħseb, tinfena qalbi.

Inzomm miftuħa xfar għajnejja; \*  
jiena mhawwad u ma nistax nitkellem.  
Naħseb fiż-żmien l-imghoddi, \*  
niftakar fis-snin ta' qabel;  
billejl nithaddet f'qalbi, \*  
naħseb u nixtarr għewwa fija.

Tgħid għal dejjem se jwarrabna Sidna? \*  
M'hux se jibqa' jurina mħabbtu?  
Waqfet għal dejjem it-tjieba tiegħu? \*  
M'hux se jibqa' jzomm kelmtu minn nisel għal ieħor?  
Nesa Alla juri ħniena magħna? \*  
Jew heba ħnientu fl-għadab tiegħu?

Ikolli ngħid: "Dan hu l-għali tiegħi: \*  
li Alla l-Għoli biddel għemil lemintu."  
Mbagħad niftakar f'għemilek, Mulej; \*  
naħseb fl-għegubijiet li għamilt fl-imghoddi.  
Naħseb f'kull ma int għamilt; \*  
nixtarr l-għemejjel kbar tiegħek.

Qaddisa triqtek, o Alla! \*  
Liema alla hu kbir bħal Alla tagħna?

Int Alla li tagħmel hwejjeg ta' l-għageb, \*  
li turi qawwietek fost il-popli.  
Bi drieghek fdejt il-poplu tieghek, \*  
l-ulied ta' Ġakobb u ta' Ġuzeppi.

Rawk l-ilmijiet, o Alla, †  
rawk l-ilmijiet u twerwru; \*  
u sa qiegh il-baħar trieghed.  
Mis-sħab niżlet ix-xita, u s-smewwiet triegħdu; \*  
leħh ma' kullimkien il-beraq tieghek.  
Il-hsejjes tar-ragħad tieghek waħda f'waħda, †  
il-beraq dawwal id-dinja; \*  
triegħdet u theżżet l-art.

Triqtek fuq il-baħar, †  
fuq l-ibħra l-kbar il-mixja tieghek; \*  
u ħadd ma jsibhom il-passi tieghek.  
Mexxejt bħal merħla l-poplu tieghek, \*  
b'id Mosè u Aron.

Glorja.

**Ant. 1:** Rawk l-ilmijiet, o Alla; għaddejt lill-poplu tieghek mill-baħar, hallelujah.

**Ant. 2:** Il-Mulej jibgħat il-mewt u jagħti l-ħajja, hallelujah.

### **Kantiku 1 Sam 2:1-10**

Qalbi tifraħ fil-Mulej, \*  
bis-saħħa tiegħu jintrefa' gieħi;  
jien niddieħak bl-għedewwa tiegħi, \*  
għax fraħt bis-salvazzjoni tieghek.

Ħadd m'hu qaddis bħall-Mulej, †  
ma hemm ħadd ieħor ħliefek; \*  
ma hemmx blata bħal Alla tagħna.  
Toqogħdux titkabbri iżjed bi kliemkom; \*  
kliem kburi ma johroġx iżjed minn fommkom.  
Għax il-Mulej hu Alla li kollox jagħraf, \*  
hu jqis l-għemejjel tal-bniedem.

Il-qaws tal-qawwijin tkisser, \*

u thazzmu bil-hila d-dghajfin.  
Min kellu bix-xaba' mar jahdem ghal hobzu; \*  
Imma l-imgewwah ma baqax jithabat.  
Il-mara bla tfal wildet sebgħa, \*  
u l-omm ta' bosta wlied tilfet saħħitha.

Il-Mulej jibgħat il-mewt u jagħti l-ħajja, \*  
Inizzel f'art l-imwiet u jtella' minnha.  
Il-Mulej ifaqqar u jagħni, \*  
Ibaxxi u jgħolli wkoll.  
Iqajjem mit-trab lill-imsejken, \*  
U jerfa' lill-fqir mill-miżbla,  
biex mal-kbarat iqegħedhom, \*  
u jagħtihom post ta' gieħ.  
Għax tal-Mulej huma l-kolonna ta' l-art; \*  
Fuqhom hu qiegħed id-dinja.

Huwa jħares il-mixi ta' ħbiebu, †  
imma l-ħziena fid-dlam jinqerdu; \*  
għax m'hux b'ħiltu li l-bniedem jitqawwa.  
Il-Mulej iwerwru lil min jehodha miegħu, \*  
u fuqu mis-sema jriegħed.  
Il-Mulej jagħmel ħaqq mill-art kollha, †  
Jagħti s-setgħa lis-sultan tiegħu, \*  
jgħolli u jqawwi lill-midluk tiegħu  
Glorja.

**Ant. 2:** Il-Mulej jibgħat il-mewt u jagħti l-ħajja, hallelujah.

**Ant. 3:** Fegg id-dawl fuq il-gust, u l-hena għal qalb in-nies sewwa, hallelujah.

### **Salm 96 (97)**

Il-Mulej isaltan! †  
Ha taqbez l-art bil-ferħ, \*  
u jifirħu l-ħafna gzejjer!  
Sħab u dlam hemm madwaru; \*  
is-sewwa u l-ħaqq is-sisien tat-tron tiegħu.  
In-nar jimxi quddiemu, \*  
u jeqred madwaru l-għedewwa tiegħu.  
Il-beraq tiegħu jdawwal id-dinja; \*

tara dan l-art u titriegħed.  
Bħax-xama' jdubu l-muntanji quddiem il-Mulej, \*  
quddiem is-Sid ta' l-art kollha.  
Ixandru s-smewwiet il-ġustizzja tiegħu; \*  
jaraw il-popli kollha s-sebħ tiegħu.

Jinfixlu dawk kollha li jqimu l-idoli, †  
li jiftahru bix-xbihat fiergħa tagħhom; \*  
u quddiemu jinxteħtu l-allat kollha.  
Tisma' dan u tifraħ Sijon, †  
jaqbzu bil-ferħ l-ibliet ta' Ġuda, \*  
minħabba l-ġustizzja tiegħek, Mulej.  
Għax int, Mulej, inti l-Għoli, †  
'il fuq mill-art kollha, \*  
ogħla ħafna mill-allat.

Iħobb il-Mulej lil min jobgħod il-ħażen, †  
iħares il-ħajja ta' ħbiebu, \*  
jeħlishom minn idejn il-ħżiena.  
Ifegġ id-dawl fuq il-ġust, \*  
u l-hena għal qalb in-nies sewwa.  
Ifirħu, ġusti, fil-Mulej, \*  
u faħħru l-isem qaddis tiegħu.  
Glorja.

**Ant. 3:** Fegġ id-dawl fuq il-ġust, u l-hena għal qalb in-nies sewwa, hallelujah.

### **LEZZJONI QASIRA** Rum 6:8-11

Jekk mitna ma' Kristu, nemmnu li wkoll ngħixu miegħu. Ahna nafu li Kristu qam mill-imwiet biex ma jmutx aktar: il-mewt ma ssaltanx aktar fuqu. Hu miet, miet għal darba għad-dnub; imma issa qiegħed jgħix għal Alla. Hekk intom, qisu ruħkom mejta għad-dnub, imma ħajjin għal Alla, marbutin ma' Kristu Ġesù.

### **RESPONSORJU QASIR**

**R/.** Il-Mulej qam mill-qabar. \* Hallelujah, hallelujah. Il-Mulej.

**V/.** Hu ħa l-mewt tas-salib għalina. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. Il-Mulej.

**Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Baqagħli ħafna ħwejjeg xi ngħidilkom, imma għalissa ma tifilħux għalihom; meta jiġi hu, l-Ispirtu tal-verità, iwassalkom għall-verità kollha, hallelujah.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, \*  
għaliex ġie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,  
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni \*  
f'dar David, qaddej tiegħu,  
bħalma kien wiegħed fl-imgħoddi \*  
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,  
biex isalvana mill-għedewwa tagħna \*  
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.  
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, \*  
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,  
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, \*  
li jagħtina  
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, \*  
naqduh bla biża'  
tul ħajjitna kollha, \*  
bil-ġustizzja u l-qdusija quddiemu.  
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; \*  
għax tmur qabel il-Mulej biex tħejjilu triqatu,  
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, \*  
bil-maħfra ta' dnubiethom,  
ħierġa mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, \*  
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,  
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu  
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, \*  
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.  
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
u lill-Ispirtu s-Santu,  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

**Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Baqagħli ħafna ħwejjeg xi ngħidilkom, imma għalissa ma tifilħux għalihom; meta jiġi hu, l-Ispirtu tal-verità, iwassalkom għall-verità kollha, hallelujah.

## PREĊI

Alla qajjem lil Kristu u għamel li hu jidher lill-appostli. B'fiduċja kbira nitolbuh:

*Mulej, igglorifikana bil-glorja ta' Kristu.*

O Alla, Missier id-dawl, int sejjahtilna għad-dawl tiegħek ta' l-għageb biex niksbu ħniena:

- ħallina illum niżżuk ħajr u nfahħruk għal don hekk kbir.

Ħenn għall-familja tal-bnedmin li tithabat għal ħajja iżjed umana f'din id-dinja:

- qawwiha bl-Ispirtu tiegħek biex it-tħabrik tagħha jissaffa u jissoda.

Aghmel minna bnedmin mogħtija għas-servizz tal-proxxmu:

- jalla bl-għajnuna tagħna l-gens tal-bnedmin isir offerta li togħgħbok.

Fil-bidu ta' din il-gurnata nitolbuk timliena bit-tjieba tiegħek:

- ikun it-tifhir tiegħek il-ferħ tagħna tul il-jum kollu.

## Missierna

### Talba

Aghtina, Mulej, li kif taht il-velu tal-misteru qegħdin nagħmlu bil-ferħ it-tifkira solenni tal-qawmien ta' Ibnek għall-ħajja, hekk ukoll fit-tieni migja tiegħu jkun jisthoqqilna l-hena mal-qaddisin tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

### Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**Ammen.**

## IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### Fid-Disgħa ta' filghodu

F'dan il-ħin li fih l-Imghallem  
divin tagħna kien imsallab,  
kull ħsieb fieragħ minna nwarbu,  
nerfghu talbna lejħ bil-ġabra.

Min lil Kristu jilqa' f'qalbu  
dlonk jistagħna b'ruħ nadifa;  
b'talb qaddis, ikun jitsħoqqlu  
jgħammar fih l-Ispirtu s-Santu.

Din is-siegħa mbierka temmet  
żmien il-jasar taħt il-ħtija;  
siegħa hienja li bditilna  
żmien il-grazzja ta' Bin Alla.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;  
mal-Missier u ma l-Ispirtu,  
ġieħ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

### F'Nofsinhar

Miġburin fiċ-ċokon tagħna,  
b'fommna w qalbna nfaħħru 'l Alla;  
niżżuh ħajr u, b'tifhir xieraq;  
ngħollu l-isem qaddis tiegħu.

F'din is-siegħa li għaddejja,  
ġid jiswielna jekk niftakru  
li l-bnedmin, b'sentenza ingusta,  
taw għall-mewt l-Imħallef tagħhom.

Imqanqlin bi mħabba safja,  
iżda wkoll bil-biża tiegħu,  
nitolbuh jeħlisna dejjem  
minn kull ħbit u qerq ta' l-għadu.

Jisma' talbna l-Missier Alla,  
u s-Sultan Ibnu l-waħdieni,  
ma' l-Ispirtu, Farag tagħna,  
tliet Persuni f'Alla wiehed. Ammen.

### **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

Din hi s-siegħa meta d-dija  
tal-ħelsien għagġbet lid-dinja;  
is-salib b'dawl qawwi mtela,  
keçça d-dlam u ġieb is-sliema.

Din hi s-siegħa meta Kristu  
mejjel rasu w, xħin ta ruħu,  
qajjem il-mejtin mill-oqbra,  
b'xhieda siekta tal-jiem ġodda.

Nemmnu fiż-żmien ġdid li żernaq,  
qatt il-mewt ma ssaltan iżjed;  
nemmnu shiħ li nfethu berah  
il-bibien tal-ħajja hienja.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;  
mal-Missier u ma' l-Ispirtu,  
ġieħ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

**Ant.** Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

**Salm 118 (119):57-64**

**VIII (Het)**

Jien għedt, Mulej: "Dan hu sehmi, \*

li nħares il-kelma tiegħek."  
Quddiemek nitlob b'qalbi kollha; \*  
ħenn għalija skond il-wegħda tiegħek.

Jien qist sewwa l-mixi tiegħi, \*  
u rgajt lura lejn il-preċetti tiegħek.  
Ngħagġel u ma nitnikkirx, \*  
biex inħares il-kmandamenti tiegħek.  
Il-ħbula tal-ħżiena dawramejt għalquni, \*  
imma jien ma nsejtx il-liġi tiegħek.  
F'nofs il-lejl inqum infahħrek \*  
minħabba d-digrieti ġusti tiegħek.  
Nissieheb ma' kull min għandu l-biza' tiegħek, \*  
ma' dawk li jħarsu l-preċetti tiegħek.  
Mimlija, Mulej, l-art bit-tjieba tiegħek; \*  
għallimni l-kmandamenti tiegħek.  
Glorja.

### **Salm 54 (55):2-15. 17-24**

#### **I**

Agħti widen, o Alla, għat-talba tiegħi, \*  
titwarrabx mit-talb umli tiegħi.  
Ismagħni u wegibni, \*  
m'għandix mistrieħ fid-dwejjaq tiegħi!

Nirtogħod bil-biza' għall-ħoss ta' l-għedewwa, \*  
minħabba l-għajat tal-ħżiena;  
għax huma jgibu fuqi l-ħsarat, \*  
fl-għadab tagħhom jehduha kontrija.  
Qalbi tinfena għewwa fija, \*  
biza' tal-mewt waqa' fuqi.  
Biza' u treghid jigu fuqi, \*  
u twerwir jaħkimni.  
U ngħid: "M'hux li kelli l-ġwienah bħal ħamiema, \*  
biex intir u mmur nistrieħ!  
Kont 'il bogħod immur niġġerra, \*  
u fid-deżert insib fejn noqgħod.  
Kont malajr insib fejn nistkenn \*

mir-riħ qawwi u r-riefnu."

Eqridhom, Sidi, ħawwdilhom kliemhom, \*  
ghax dnewwa u ġlied fil-belt qiegħed nara.  
Lejl u nhar jiġġerrew fuq il-ħitan tagħha, \*  
fiha m'hemmx ħlief ħsara u dwejjaq.  
Il-herba tinsab ġo nofsha, \*  
moħqrija u qerq ma jwarrbux mill-misrah tagħha.  
Glorja.

## II

M'huwiex xi għadu dak li jċanfarni; \*  
li kien hekk, kont nissaporti.  
M'hux xi wieħed kontriya dak li jkasbarni; \*  
li kien hekk, kont ninheba minnu.  
Imma int, wieħed bħali, \*  
sieħbi u ħabib tal-qalb,  
li kont nitgħaxxaq nitkellem miegħek, \*  
ħaġa waħda konna nkunu fid-dar ta' Alla.

Imma jien lil Alla nsejjaħ, \*  
u l-Mulej isalvani.  
Fil-ghaxija, fil-ghodu u f'nofsinhar †  
nokrob u nitniehed; \*  
u hu jisma' l-lehen tiegħi.  
Jehlisli 'l ħajti fis-sliem †  
mill-ġlieda li qajjmu kontriya, \*  
ghax ħafna huma li ħabtu għalija.  
Alla jismagħni u jrażżanhom, \*  
hu li qiegħed fuq it-tron minn dejjem;  
ghax huma ma jridux jindmu, \*  
ma għandhomx il-biża' ta' Alla.

Idu refa' kontra ħbiebu, \*  
kiser il-ftehim tiegħu.  
Aktar mill-butir hu ħelu fommu, \*  
imma qalbu bil-ġlied mimlija.  
Aktar miż-zejt hu artab kliemu, \*  
imma hu bħal sejf mislut.

Ħalli xortik fidejn il-Mulej, †  
u hu jgħinek u jwieżnek; \*  
hu qatt ma jħalli l-ġust jitfixkel.

U int, o Alla, itfagħhom \*  
fil-ħofra tat-telfien.  
Nies tad-demmm u tal-qerq, †  
ma jgħixux nofs ħajjithom! \*  
Imma jien fik nittama.  
Glorja.

**Ant.** Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

### **Fid-Disgha ta' filghodu**

#### **LEZZJONI QASIRA** ara Rum 4:24-25

Aħna nemmmu f'dak li qajjem mill-imwiet lil Ġesù Sidna, li kien mogħti għal dñubietna u mqajjem għall-ġustifikazzjoni tagħna.

**V/.** Il-Mulej qam tassew mill-imwiet, hallelujah.

**R/.** U deher lil Xmun Pietru, hallelujah.

### **F'Nofsinhar**

#### **LEZZJONI QASIRA**

1 Ġw 5:5-6a

Min hu dak li jirbaħ lid-dinja, jekk mhux min jemmen li Ġesù hu l-Iben ta' Alla? Dan hu dak li ġie bl-ilma u d-demmm, Ġesù Kristu; mhux bl-ilma biss, iżda bl-ilma u d-demmm.

**V/.** Id-dixxipli ferħu, hallelujah.

**R/.** Meta raw lill-Mulej, hallelujah.

## **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

### **LEZZJONI QASIRA** ara Ef 4:23-24

Iggeddu fl-ispirtu tal-fehma tagħkom u ilbsu l-bniedem il-ġdid, maħluq skond Alla, fil-ġustizzja u l-qdusija tassew.

**V/.** Ibqa' magħna, Mulej, hallelujah.

**R/.** Ghax il-jum wasal biex jispicča, hallelujah.

### **Talba**

Aghtina, Mulej, li kif taht il-velu tal-misteru qegħdin nagħmlu bil-ferħ it-tifkira solenni tal-qawmien ta' Ibnek għall-ħajja, hekk ukoll fit-tieni migja tiegħu jkun jisthoqqilna l-hena mal-qaddisin tiegħek. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## L-GHASAR

V/. O Alla, ejja ehlsni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah

### INNU

Verb etern, li sa minn dejjem  
int fil-glorja ma' Missierek,  
hlaqt 'l Adam u tajtu l-ħajja,  
biex ikun ix-xbieha tiegħek.

Għad li l-għadu minn ġos-siġra  
qarraq bih u bieghdu minnek,  
inti ma ċhadtlux imħabbtek,  
imma nżilt f'din l-art biex tfittxu.

U sirt bniedem minn ġuf Vergni,  
biex lill-bniedem thabbej m'Alla;  
tajtu l-maħfra w ħajja ġdida  
bl-ilmijiet tal-magħmudija.

Ma stmerrejtx, Mulej, li titla'  
fuq salib u xxerred demmek;  
ħadt int stess il-mewt biex tifdi  
lill-ilsir li qam għal sidu.

Iżda b'mewtek ksibt il-glorja  
tal-qawmien mingħand Missierek,  
li wkoll għamlek ir-Ras tagħna  
ħalli bik inqumu miegħek.

Ibqa' ħares dejjem fina  
ferħ il-Għid, Ġesù Messija;  
kif għall-grazzja rġajt wellidna,  
fil-qawmien seħibna miegħek.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;  
mal-Missier u ma l-Ispirtu,  
għieh jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Thallux qalbkom tithawwad; biss emmnu fija, hallelujah.

### **Salm 61 (62)**

F'Alla biss il-mistrieħ ta' ruħi: \*  
mingħandu tiġini s-salvazzjoni.  
Hu biss il-blata u s-salvazzjoni tiegħi, \*  
hu l-kenn tiegħi; xejn ma jċaqqaqni.

Kemm se ddumu teħduha kontra wieħed waħdu, †  
biex taqilbuh ilkoll flimkien, \*  
bħal ċint qed jiġġarraf, bħal ħajt qed jaqa'?  
Hsiebhom biss biex iwaqqgħuh mill-gholi tiegħu; †  
ihobbu l-gideb; \*  
b'fommhom ibierku, imma f'qalbhom jisħtu.

F'Alla biss il-mistrieħ ta' ruħi, \*  
għax mingħandu tiġini t-tama.  
Hu biss il-blata u s-salvazzjoni tiegħi, \*  
hu l-kenn tiegħi; xejn ma jċaqqaqni.

F'Alla s-salvazzjoni u l-għieh tiegħi; \*  
hu l-blata qawwija tiegħi, u l-kenn tiegħi f'Alla.  
Ittama fih f'kull żmien, o poplu; †  
ifthi qalbkom quddiemu. \*  
Alla hu kenn għalina!

Duħħan biss huma l-bnedmin, \*  
gidba huma wlied il-bniedem.  
Fil-mizien 'il fuq jogħlew, \*  
eħfef mid-duħħan ilkoll flimkien.

Isserrħux raskom bis-serq, \*

tittamawx fi hwejjeġ maħtufa;  
mqar jekk joktor l-għana, \*  
torbtux qalbkom miegħu.  
Haġa waħda qal Alla; \*  
jien dawn it-tnejn tgħallimt:  
li "l-qawwa hi ta' Alla", †  
u li "tiegħek, Sidi, hi t-tjieba".  
Għax int tagħti 'l kulhadd skond għemilu.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant. 1:** Thallux qalbkom tithawwad; biss emmnu fija, hallelujah.

**Ant. 2:** Ifaħħruk il-popli, o Alla, jithennew bis-salvazzjoni tiegħek, hallelujah.

### **Salm 66 (67)**

Ihenn għalina Alla, u jberikna; \*  
idawwar għal fuqna d-dija ta' wiċċu!  
Biex jingħarfu fuq l-art triqatek, \*  
fost il-ġnus kollha s-salvazzjoni tiegħek.

Ifaħħruk il-popli, o Alla, \*  
ifaħħruk il-popli kollha.  
Jithennew il-ġnus u jgħannu bil-ferħ, †  
għax trieġi l-popli bis-sewwa,  
u l-ġnus fuq l-art inti tmexxihom.

Ifaħħruk il-popli, o Alla, \*  
ifaħħruk il-popli kollha.  
L-art tat il-frott tagħha; \*  
iberikna Alla, Alla tagħna!  
Iberikna Alla, u tibza' minnu \*  
l-art kollha minn tarf għall-ieħor!  
Glorja.

**Ant. 2:** Ifaħħruk il-popli, o Alla, jithennew bis-salvazzjoni tiegħek, hallelujah.

**Ant. 3:** Sebħu jiksi s-smewwiet, foħritu tiksi l-art, hallelujah.

## Kantiku ara Kol 1:12-20

Roddu ħajr lill-Missier, †  
li għamilkom denji \*  
li tissieħbu fil-wirt tal-qaddisin  
fis-saltna tad-dawl.  
Hu ħelisna mill-ħakma tad-dlam, \*  
u daħħalna fis-saltna ta' Ibnu l-għażiż,  
li bih għandna l-fidwa, \*  
il-maħfra tad-dnubiet.

Hu x-xbieha ta' Alla li ma jidhirx, \*  
il-kbir fost il-ħlejjaq kollha;  
għax fih kien maħluq kollox, \*  
fis-sema u fl-art,  
dak kollu li jidher †  
u dak kollu li ma jidhirx, \*  
troni u ħakmiet, prinċipati u setgħat.

Kollox bih u għalih kien maħluq, †  
hu qabel kollox, \*  
u kollox bih qiegħed iżomm.

Hu r-Ras tal-Ġisem, li hu l-Knisja; †  
hu l-bidu, il-kbir li qam mill-imwiet, \*  
sabiex ikun hu l-ewwel f'kollox.

Fih għoġobha tgħammar  
il-milja kollha tad-divinità, \*  
fih Alla għoġbu jerga' jħabbeb kollox miegħu;  
u bid-demmi tiegħu, imxerred fuq is-salib, \*  
gieb is-sliem permezz tiegħu fis-sema u fl-art.  
Glorja.

**Ant. 3:** Sebħu jiksi s-smewwiet, foħritu tiksi l-art, hallelujah.

Ġesù, billi jibqa' għal dejjem, għandu saċerdozju li ma jintemm qatt. Għalhekk ukoll huwa jista' jsalva għal kollox lil dawk li bih jersqu lejn Alla, ladarba hu dejjem ħaj biex jidhol għalihom. Dan hu, tabilhaqq, il-qassis il-kbir li kien jgħodd għalina: qaddis, bla ħtija, safi, maqtuġh mill-midinbin, merfugħ 'il fuq mis-smewwiet; li ma għandux bżonn, bħall-qassisin il-kbar l-oħra, joffri kuljum sagrafiċċji l-ewwel għad-dnubiet tiegħu stess, mbagħad għad-dnubiet tal-poplu. Dan hu għamlu darba għal dejjem, meta offra lilu nnifsu.

**RESPONSORJU QASIR**

**R/.** Id-dixxipli ferġu. \* Hallelujah, hallelujah. Id-dixxipli.

**V/.** Meta raw lill-Mulej. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. Id-dixxipli.

**Ant. tal-kantiku ta' Marija:**

L-Ispirtu jagħtini glorja, għax jiehu minn dak li hu tiegħi u jħabbru lilkom, hallelujah.

Ruġi tfahħar il-kobor tal-Mulej, \*

u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Alla s-Salvatur tiegħi,  
għax hu xeħet għajnejh

fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. \*

Iva, minn issa 'l quddiem

kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi ħwejjeġ kbar; \*

qaddis hu l-isem tiegħu.

Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien \*

fuq dawk li jibzġu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, \*

xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.

Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, \*

u għolla ċ-ċkejknin.

Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, \*

u l-għonja baġħathom 'il barra b'xejn.

Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, \*

għax ftakar fil-ħniena tiegħu

- bħalma wiegħed lil missirijietna - \*  
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.  
Glorja.

### Ant. tal-kantiku ta' Marija:

L-Ispirtu jagħtini glorja, għax jieħu minn dak li hu tiegħi u jħabbru lilkom, hallelujah.

## PREĊI

Alla, bis-saħħa ta' Ibnu rxox, fethilna l-bieb tal-ħajja ta' dejjem. Nitolbuh u ngħidulu:

*Bir-rebħa ta' Kristu, salva l-mifdijin tiegħek, Mulej.*

Alla ta' missirijietna, int li gglorifikajt lil Ibnek Ġesù billi qajjimt mill-mewt, qanqal fi qlubna ndiema perfetta:

- biex nimxu fil-ħajja l-ġdida.

Aħna konna bħal nagħaġ mitlufa, u inti rgajt ġbartna madwar ir-ragħaj u l-għassies ta' rwieħna:

- zommna fidili taħt it-tmexxija tar-ragħajja tal-Knisja.

Int għazilt l-ewwel dixxipli ta' Ibnek mill-poplu Lhudi:

- għarraf lil ulied Izrael il-wegħda li għamilt lil missirijiethom.

Ftakar fl-abbandunati, fl-iltiema, fir-romol:

- thallix wehidhom lil dawk li Ibnek ħabbeb miegħek b'mewtu.

Int sejjajt lil Stiefnu għandek, wara li xehed li Ibnek qiegħed fil-lemin tiegħek:

- ilqa' għandek lil ħutna l-mejtin li stennewk bil-fidi u l-imħabba.

## Missierna

### Talba

Agħtina, Mulej, li kif taħt il-velu tal-misteru qegħdin nagħmlu bil-ferħ it-tifkira solenni tal-qawmien ta' Ibnek għall-ħajja, hekk ukoll fit-tieni migja tiegħu jkun jisthoqqilna l-hena mal-qaddisin tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

### Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.  
**Ammen.**

## TALBA TA' GHELUQ IL-JUM L-ERBGHA

**V.** O Alla, ejja ehlisni.

**R.** Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-  
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-  
Quddiesa.*

### ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

**Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:**

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,  
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,  
bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

*iħabbtu fuq sidirhom*

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R/. Ammen.**

*Jew*

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

**Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:**

**V.** Henn għalina, Mulej

**R.** Għax dnibna kontra tiegħek.

**V.** Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

**R.** U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

**Jew**

*III. Issir l-istedina għall-penitenza.*

Ħuti, ejjew nagħharfu ħtijietna.

*Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:*

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

**R. Kristu ħniena.**

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

## **INNU**

O Ġesù, Feddej tad-dinja,  
inti l-Verb tal-Missier Alla,  
dawl minn dawl, li dejjem tishar  
fuq il-ħbieb fidili tiegħek.

Int li bik issawwru l-ħlejjaq,  
u li tagħżel żmien minn ieħor,  
lejl ta' serħ u sliem agħtina,  
wara jum tħabrik u ħidma.

Int li qridt tad-dlam is-saltna,  
għinna nirbħu l-għadu tagħna;  
qatta' x-xbiek li qed jonsbilna,  
la tinsiex li b'demmek fdejtna.

F'dan iż-żmien qasir li għandna  
liebsa t-toqol ta' ġisimna,  
tħalli qatt lil ruħna tongħos  
waqt l-irqad meħtieġ tal-ġisem.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;  
mal-Missier u ma' l-Ispirtu,  
għieħ jintraddlek issa w dejjem. **Ammen.**

## **SALMODIJA**

*Barra Ż.GĦ.:*

**Ant.1: Mulej, kun blata tal-kenn għalija, fortizza qawwija ta' salvazzjoni.**

*Ż.GĦ.:*

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

### **Salm 30 (31): 1-6**

*Talba ta' mnikket, li jittama*

*Missier, nerħi ruħi f'idejk. (Lq 23:46)*

Fik, Mulej, jien nistkenn; \*  
ma jkolli qatt għax nirgħex.  
Fil-ġustizzja tiegħek salvani, \*  
agħtini widen u fittex eħlisni.  
Kun blata tal-kenn għalija, \*  
fortizza qawwija ta' salvazzjoni.

Inti l-blata u l-fortizza tiegħi; \*  
f'għieħ ismek mexxini u wassalni.  
Ohroġni mix-xibka li ħbew għalija,  
għax inti l-qawwa tiegħi.

F'idejk jien nerħi ruħi; \*  
int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa.  
Glorja.

*Barra Ż.GĦ.:*

**Ant.1: Mulej, kun blata tal-kenn għalija, fortizza qawwija ta' salvazzjoni.**

**Ant.2: Min qiegh l-art insejjahlek, Mulej. †**

Z.GĦ:

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

### **Salm 129 (130)**

**Minn qiegħ l-art insejjaħ**

*Hu jsalva l-poplu tiegħu minn dnubiethom. (Mt 1:21)*

Minn qiegħ l-art insejjaħlek, Mulej:

† isma', Sidi, il-lehen tiegħi!

Ha jkunu widnejk miftuħa, \*  
jiena u nitolbok bil-ħniena.

Jekk tal-ħtijiet int tagħti kas, Mulej, \*

Sidi, min jista' jzomm sħiħ?

Imma għandek hemm il-maħfra, \*  
biex hekk inqimuk fil-biża' tiegħek.

Jien lill-Mulej nistenna, \*

ruħi f'kelmtu tittama.

Tistenna ruħi lil Sidi, \*  
aktar milli l-għassiesa s-sebħ.

Aktar milli l-għassiesa s-sebħ, \*

jistenna Izrael lill-Mulej!

Għax għand il-Mulej hemm it-tjieba, \*  
u l-fidwa għandu bil-kotra.

Hu li jifdi lil Izrael \*  
minn ħtijietu kollha.

Glorja.

**Barra Z.GĦ.:**

**Ant.2: Min qiegħ l-art insejjaħlek, Mulej.**

Z.GĦ:

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

## LEZZJONI QASIRA Ef 4:26-27

Tidinbux thallux ix-xemx tgħib fuq il-korla tagħkom, u tagħtux il-wisa' lixxitan.

## RESPONSORJU QASIR

**Barra żmien il-Għid:**

**R.** F'idejk, Mulej, \* Jien nerhi ruhi. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, \* Jien nerhi ruhi. Glorja. F'idejk.

**F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:**

**Ant.** Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ha nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

**Fi żmien il-Għid:**

**R.** F'idejk, Mulej, jien nerhi ruhi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

**Ant.** Salvana, Mulej, u harisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

## KANTIKU EVANGELIKU

**Lq. 2,29-32**

*Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel*

Issa, o Sid, tista' thalli l-qaddej tiegħek \*

imur fis-sliem, skond kelmtek;

għaliex għajnejja raw \*

is-salvazzjoni tiegħek,

li int hejjejt \*

għall-popli kollha:

dawl biex idawwal il-ġnus, \*

u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

**Glorja.**

**Ant.** Salvana, Mulej, u harisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

## Talba

Mulej Ġesù Kristu, int b'qalb ħelwa u umli toffri madmad ħelu u toqol ħafif lil min jimxi warajk; ilqa' x-xewqat qaddisa u l-ħidmiet li għamilna llum u aġtina li nistriehu fis-sliem biex inqumu aktar ħfief għas-servizz tiegħek. Int li tgħix u ssaltan għal dejjem ta' dejjem. **R. Ammen.**

*Wara t-talba tingħad il-barka:*

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjed.

**R. Ammen.**

*Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.*

Omm ħelwa ta' Kristu l-Feddej,  
int bieb illi jagħti għas-sema,  
int kewkba tal-baħar, Marija!  
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,  
għajnuna tal-poplu l-maħtur,  
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek  
fis-siegħa li lqajt it-tislina  
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,  
kif qabel, hekk wara t-tnissil.  
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

*jew*

Is-sliem, o Sultana  
tas-sema, Sidt l-anġli;  
int l-għerq u l-bieb safi  
mnejn ġie dawl id-dinja.  
O Verġni gloriuża,  
ta' ġmiel u sbuħija,  
is-sliem għalik! Itlob  
lil Kristu għalina.

*jew*

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;  
ħajja, ħlewwa u tama tagħna, sliem għalik.  
Lilek ingħajtu,

għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.  
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfq  
f'dan il-wied ta' dmugh.  
Ejja, mela, avukata tagħna,  
dawwar lejna  
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;  
u wrina, wara dan it-turufnament,  
lil Ġesu', frott imbierek tal-guf tiegħek.  
O Ħanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

*jew*

Taħt il-harsien tiegħek nistkennu,  
Omm qaddisa ta' Alla:  
la twarrabx minn quddiemek  
it-talb li nagħmlulek fi ħtigijietna,  
u eħlisna dejjem minn kull tigrib,  
o Vergni glorjuża u mbierka.

*Jew, fi żmien il-Għid*

Sultana tas-sema, ifraħ, hallelujah,  
għax dak li sħaqplek tkun ommu, hallelujah,  
qam minn bejn l-imwiet, kif kien qal, hallelujah  
itlob 'l Alla għalina, hallelujah.